WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

NÁVOD NA OBSLUHU · SLOVENČINA

ADM750

Multimeter

Pred použitím si prečítajte návod. Uschovajte ho pri zariadení počas celej doby používania.



Prečítajte si návod
Bezpečnostné pravidlá a pripojenie pred prvým spustením.

Servis a záruka
Servisné požiadavky a záručné podmienky na wipcool.eu.

Dokumenty online
Návod, katalógový list a vyhlásenie o zhode na wipcool.eu.

OBSAH

Ako používať návod

Nájdite potrebnú kapitolu. Čísla vpravo sú strany tejto brožúry.

01	Návod na obsluhu Wipcool ADM750	3
02	Všeobecné informácie	3
03	Symboly a spôsoby zápisu	3
04	Bezpečnostné informácie	5
05	Technické údaje	6
06	Schéma zariadenia	9
07	Obsah balenia	10
08	Preprava a skladovanie	11
09	Spôsob použitia	12
10	Údržba	20
11	Odpad z elektrických a elektronických zariadení	22
12	Servis a dokumenty	23

VÝZNAM SYMBOLOV



Triedený zber OEEZ

Použité zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.



Označenie CE

Vyhlásenie výrobcu o zhode s požiadavkami EÚ.



Prečítajte si návod

Pravidlá bezpečnosti a obsluhy pred začatím práce.

Návod na obsluhu Wipcool ADM750

Digitálny multimeter Wipcool ADM750 slúži na meranie napätia, prúdu, odporu, kapacity, frekvencie a teploty. Umožňuje aj test spojitosti a diód, meranie hFE tranzistorov a bezkontaktnú detekciu striedavého napätia (NCV).

Návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou produktu. Dôkladne si prečítajte tento návod a dôsledne dodržiavajte všetky pokyny.

Všeobecné informácie

Produkty Wipcool sú určené na profesionálne použitie kvalifikovanými technikmi z odvetvia chladenia a klimatizácie. Wipcool ako výrobca stanovuje, že naše zariadenia by mali obsluhovať výlučne osoby s príslušnou kvalifikáciou a školením.

- Pri používaní multimetra Wipcool ADM750 dodržiavajte všetky miestne bezpečnostné predpisy a všeobecné bezpečnostné normy.
- Návod na obsluhu by sa mal uchovávať v blízkosti zariadenia, aby k nemu mal personál kedykoľvek ľahký prístup.
- Pred začatím používania by sa mal kvalifikovaný personál dôkladne oboznámiť s návodom na obsluhu a porozumieť všetkým pokynom v ňom uvedeným.
- Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym používaním, nedodržaním návodu na obsluhu, nedostatočnou kvalifikáciou personálu alebo akýmikoľvek neoprávnenými úpravami zariadenia.
- Platia všeobecné obchodné podmienky uvedené v predajných dokladoch.

Symboly a spôsoby zápisu

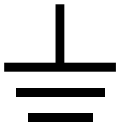
Značky a označenia použité na zariadení a v návode:

01



Nízky stav batérií - vymeňte batérie.

02



Uzemnenie.

03



Dvojitá izolácia.

04



AC - striedavý prúd alebo striedavé napätie.

05



DC - jednosmerný prúd alebo jednosmerné napätie.

06



Nebezpečné napätie - riziko zásahu elektrickým prúdom.

07



Výstraha - prečítajte si text v rámčeku vedľa značky.

08



Upozornenie - riziko poškodenia zariadenia alebo nesprávneho výsledku.

09

CE

Označuje, že produkt spĺňa zdravotné, bezpečnostné a environmentálne normy platné v Európskej únii.

10



Merací prístroj nevyhadzujte do domového odpadu.

Označenia CAT II 1000 V / CAT III 600 V určujú meraciu kategóriu a menovité napätie meracieho prístroja. COM označuje spoločnú meraciu zdierku, OFF - vypnutie a OL - prekročenie rozsahu alebo prerušenie obvodu v závislosti od funkcie.

Bezpečnostné informácie

Konštrukcia je v súlade s normami IEC 61010-1:2010, IEC 61010-2-030:2010, IEC 61010-2-033:2012, IEC 61326-1:2013 a IEC 61326-2-2:2013.

VAROVANIE
Merací prístroj nepoužívajte bez upevneného zadného krytu, s poškodeným krytom alebo meracími vodičmi ani pri podozrení na nesprávnu činnosť. Skontrolujte najmä stav izolácie. Počas merania držte prsty za ochrannými krytmi sond.

VAROVANIE
Pri napätí nad 60 V DC alebo 30 V RMS AC hrozí zásah elektrickým prúdom. Neprekračujte 1000 V RMS medzi vstupom a zemou ani nižší limit platný pre zvolenú funkciu a meraciu kategóriu.

- Pred pripojením sond nastavte správnu funkciu a rozsah. Počas merania nemeňte polohu otočného prepínača.
- Neprekračujte prípustné merané hodnoty uvedené pri zdierkach a v technických údajoch.
- Neupravujte vnútorné obvody meracieho prístroja.
- Merací prístroj nepoužívajte ani neskladujte pri vysokej teplote a vlhkosti. Dodržiavajte podmienky prostredia uvedené v technických údajoch.

Technické údaje

Parameter	Hodnota
Maximálne zobrazenie	3999
Voľba rozsahu	Manuálna
Vzorkovanie	3-krát/s
Napájanie	2 × AA 1,5 V
Výdrž batérií	Do 500 h
Hmotnosť s batériami	Približne 328 g
Prevádzková teplota	0–40 °C
Skladovacia teplota	-10 až +50 °C
Relatívna vlhkosť	≤75 % pri 0 °C ≤ T < 30 °C; ≤50 % pri 30 °C ≤ T ≤ 40 °C
Prevádzková nadmorská výška	0–2000 m n. m.

Presnosť je uvedená ako ±(a % odčítanej hodnoty + b jednotiek najmenej významnej číslice). Referenčné podmienky: 18–28 °C (kolísanie do ±1 °C), relatívna vlhkosť ≤75 %. Mimo tohto rozsahu je teplotný koeficient 0,1 × uvedená presnosť na °C.

Pri poli RF ≤1 V/m pripočítajte k uvedenej presnosti 5 % rozsahu. Pri RF >1 V/m nie je presnosť určená.

Jednosmerné napätie (DC)

Rozsah	Rozlíšenie	Presnosť
400,0 mV	0,1 mV	±(0,5 % + 5)
4,000 V	0,001 V	±(0,5 % + 5)
40,00 V	0,01 V	±(0,5 % + 5)
400,0 V	0,1 V	±(0,5 % + 5)
1000 V	1 V	±(0,7 % + 3)

Vstupná impedancia: približne 10 MΩ. Pri otvorenom vstupe môže byť údaj v mV nestabilný; po pripojení zdroja napätia sa stabilizuje na ±3 jednotky najmenej významnej číslice. Maximálne vstupné napätie: ±1000 V. OL pri napätí ≥1010 V.

Striedavé napätie (AC)

Rozsah	Rozlíšenie	Presnosť
4,000 V	0,001 V	±(1,0 % + 2)
40,00 V	0,01 V	±(0,8 % + 3)
400,0 V	0,1 V	±(0,8 % + 3)
750 V	1 V	±(0,8 % + 3)

Vstupná impedancia: približne 10 MΩ. Pásmo: 40–400 Hz. Merací prístroj meria strednú hodnotu a zobrazuje ju ako efektívnu hodnotu sínusového priebehu. Maximálne vstupné napätie: 750 V AC. OL pri napätí ≥760 V.

Odpor

Rozsah	Rozlíšenie	Presnosť
400,0 Ω	0,1 Ω	±(1,0 % + 2)
4,000 kΩ	0,001 kΩ	±(0,8 % + 2)
40,00 kΩ	0,01 kΩ	±(0,8 % + 2)
400,0 kΩ	0,1 kΩ	±(0,8 % + 2)
4,000 MΩ	0,001 MΩ	±(1,0 % + 2)
40,00 MΩ	0,01 MΩ	±(1,2 % + 3)

Spojitosť a diódy

Funkcia	Rozlíšenie	Indikácia
Spojitosť	0,1 Ω	R ≤10 Ω: súvislý signál
Dióda	0,001 V	Napätie otvoreného obvodu približne 4 V; testovací prúd približne 1,4 mA

Kapacita

Rozsah	Rozlíšenie	Presnosť
4,000 nF	0,001 nF	REL: ±(4 % + 10)
40,00 nF	0,01 nF	REL: ±(4 % + 10)

Rozsah	Rozlíšenie	Presnosť
400,0 nF	0,1 nF	±(4 % + 10)
4,000 µF	0,001 µF	±(4 % + 5)
40,00 µF	0,01 µF	±(4 % + 5)
400,0 µF	0,1 µF	±(4 % + 5)
10,00 mF	0,01 mF	±10 %

Čas odozvy pri meraní kapacity ≤10 mF je do 6 s.

Teplota

Rozsah	Rozlíšenie	Presnosť
-40 až +40 °C	1 °C	±4 °C
>40 až 500 °C	1 °C	±(1,0 % + 3)
>500 až 1000 °C	1 °C	±(2,0 % + 2,5)

Jednosmerný prúd (DC)

Rozsah	Rozlíšenie	Presnosť
400,0 µA	0,1 µA	±(0,8 % + 3)
400,0 mA	0,1 mA	±(0,8 % + 3)
10,00 A	0,01 A	±(1,2 % + 5)

Súvislý výstražný signál pri prúde ≥10 A; OL pri prúde >10,10 A.

Striedavý prúd (AC)

Rozsah	Rozlíšenie	Presnosť
4,000 mA	0,001 mA	±(1,0 % + 2)
40,00 mA	0,01 mA	±(1,0 % + 2)
400,0 mA	0,1 mA	±(1,0 % + 2)
10,00 A	0,01 A	±(1,5 % + 3)

Pásmo: 40–400 Hz. Zobrazenie RMS; presnosť pre 5–100 % rozsahu. Pri skrate je prípustný zvyškový údaj menší ako 2 jednotky najmenej významnej číslice. Prahové hodnoty alarmu a OL sú rovnaké ako pri prúde DC.

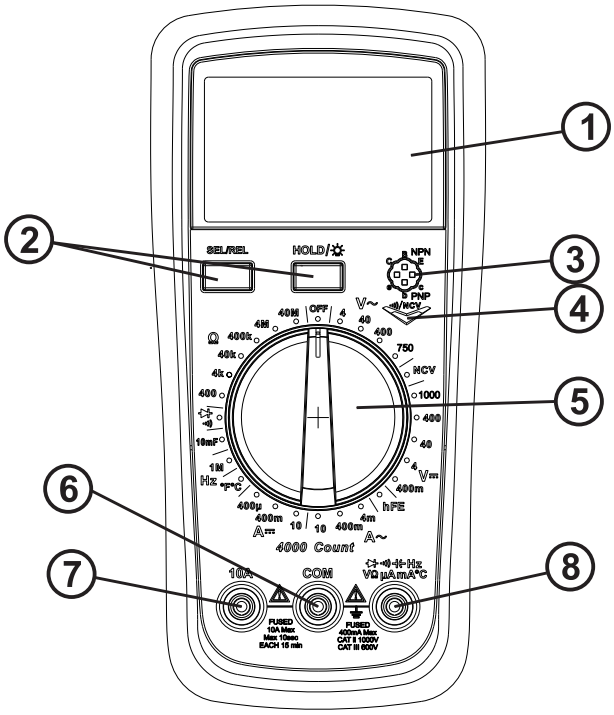
Frekvencia

Rozsah	Rozlíšenie	Presnosť
10,00 Hz až 1,000 MHz	0,01 Hz až 1 kHz	±(0,1 % + 4)

Pre frekvenciu ≤100 kHz je vstupná amplitúda: 200 mV RMS–30 V RMS; pre >100 kHz až 1 MHz: 600 mV RMS–30 V RMS.

Ochrana proti preťaženiu je 1000 V RMS AC/DC pre napätie, odpor, spojitosť, diódy, kapacitu, teplotu a frekvenciu a 250 V RMS pre prúdové vstupy. Hodnoty ochrany nezvyšujú meracie rozsahy ani prípustnú vstupnú amplitúdu.

Schéma zariadenia



Obrázok 1. Prvky multimetra ADM750.

Č.	Názov
1	LCD displej

Č.	Názov
2	Funkčné tlačidlá
3	Zdierka pre tranzistor PNP/NPN
4	Indikátor alarmu
5	Otočný prepínač funkcií a rozsahov
6	Zdierka COM
7	Prúdová zdierka 10 A
8	Zdierka VΩmA

Čierny vodič pripájajte k COM. Červený pripájajte k VΩmA na meranie napätia, odporu, kapacity, frekvencie, diód, spojitosti a prúdu do 400 mA. Pre rozsah 10 A použite samostatnú zdierku 10 A.

Tlačidlá

Tlačidlo	Funkcia
SEL/REL	Voľba testu diódy alebo spojitosti a jednotky teploty. Vynulovanie základnej hodnoty pri meraní napätia, prúdu, kapacity a odporu v rozsahu 400 Ω (REL - relatívne meranie).
HOLD - podržanie údaja	Krátkym stlačením HOLD podržíte údaj na displeji. Opätovným krátkym stlačením obnovíte meranie. H v ľavom hornom rohu LCD označuje podržanie údaja.
HOLD - podržanie ≥2 s	Zapnutie alebo vypnutie podsvietenia. Podsvietenie sa automaticky vypne po 30 s.

Obsah balenia

Po rozbalení skontrolujte úplnosť a stav súpravy. Chýbajúce položky alebo poškodenia oznámte predajcovi.

Položka	Množstvo
Multimeter ADM750	1 ks
Meracie vodiče	1 pár
Návod na obsluhu	1 ks

Preprava a skladovanie

- Merací prístroj prepravujte v originálnom balení.
- Merací prístroj skladujte na suchom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla, pri teplote -10 až +50 °C.

Spôsob použitia

Uvedenie do prevádzky

Pred prvým použitím vložte batérie podľa bodu „Výmena batérií“ (časť ÚDRŽBA). Zapnite merací prístroj otočením prepínača funkcií a rozsahov z polohy OFF na zvolenú funkciu. Po približne 2 s je merací prístroj pripravený na meranie. Znak „-“ označuje zápornú polaritu.

Automatické vypnutie

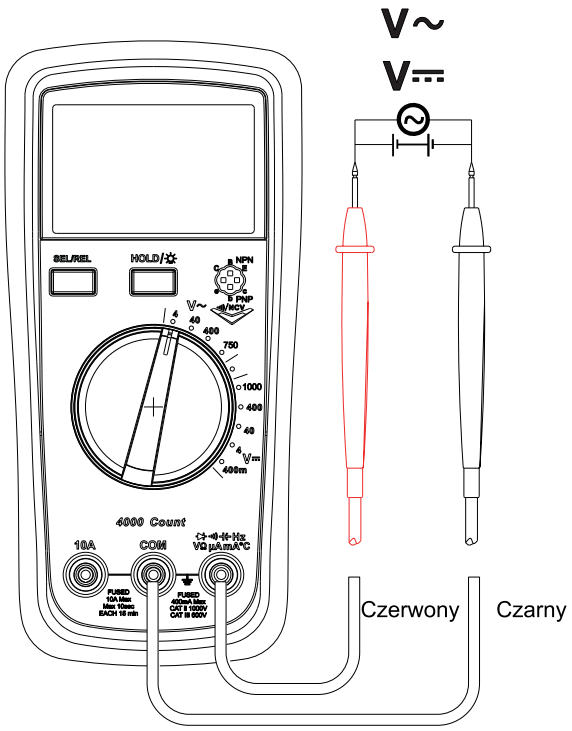
- Po 15 min nečinnosti sa merací prístroj automaticky vypne. Stlačením ľubovoľného tlačidla obnovíte činnosť; zaznie jeden signál.
- Ak chcete automatické vypnutie deaktivovať, podržte SEL/REL a zapnite merací prístroj otočením prepínača z polohy OFF na zvolenú funkciu.

Zvukové signály a nízky stav batérií

- Stlačenie tlačidla alebo zmenu polohy otočného prepínača sprevádza signál trvajúci približne 0,25 s. Približne minútu pred automatickým vypnutím zaznie 5 signálov a počas vypínania - jeden dlhý.
- Pri vstupnom napätí ≥1000 V AC alebo DC bzučiak vydáva súvislý signál. Pri meraní AC sa alarm medzi 750 V a 1000 V nezapne - neupozorňuje teda na prekročenie prípustných 750 V.
- Pri napätí batérií pod 2,5 V sa v ľavom dolnom rohu LCD zobrazí indikátor nízkeho stavu batérií, ktorý bliká 3 s každé 3 s; merací prístroj naďalej meria. Vymeňte batérie, aby ste predišli chybným údajom. Pri napätí pod 2,2 V merací prístroj zobrazuje iba tento indikátor a nevykonáva merania.

Meranie napätia AC/DC

> **VAROVANIE**
> Nemerajte napätie nad 1000 V DC ani 750 V AC. Dodržiavajte aj limit meracej kategórie. Pred meraním skontrolujte činnosť meracieho prístroja na známom zdroji napätia.



Obrázok 2. Zapojenie na meranie napätia.

01 Nastavte otočný prepínač na V DC alebo V AC podľa druhu napätia. Ak je hodnota neznáma, začnite najvyšším rozsahom.

02 Pripojte čierny vodič k COM a červený k VΩmA. Priložte sondy k bodom, medzi ktorými meriate napätie.

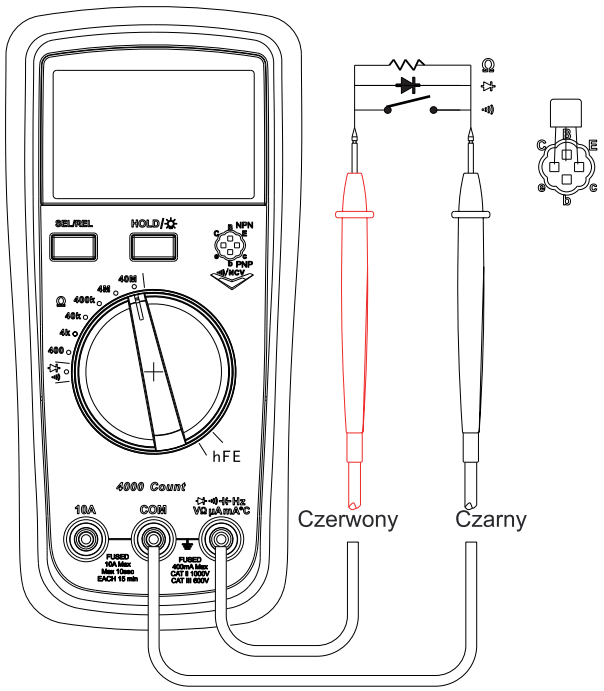
03 Odčítajte napätie. V prípade potreby postupne znižujte rozsah, pričom pred každou zmenou odoberte sondy a po zmene ich znovu priložte, kým nedosiahnete presný údaj. Ak sa zobrazí OL, odoberte sondy a zvýšte rozsah v medziach prípustnej vstupnej hodnoty.

Vysoká impedancia meraného obvodu môže znížiť presnosť merania.

Meranie odporu

VAROVANIE

Pred meraním odporu, spojitosti alebo diód vypnite všetky zdroje napájania meraného obvodu a úplne vybite kondenzátory. Na vstup pre meranie odporu nepripájajte napätie vyššie ako 60 V DC alebo 30 V AC.



Obrázok 3. Zapojenie na meranie odporu, spojitosti a diód a zdierka pre tranzistor.

01 Nastavte otočný prepínač na Ω. Pripojte čierny vodič k COM a červený k VΩmA.

02 Skratujte sondy. Ak je zobrazená hodnota vyššia ako 0,5 Ω, skontrolujte, či vodiče nie sú uvoľnené alebo poškodené. V rozsahu 400 Ω stlačte SEL/REL na vynulovanie odporu vodičov.

03 Priložte sondy paralelne k rezistoru a odčítajte výsledok. Pri vysokom odpore počkajte niekoľko sekúnd na stabilizáciu.

OL znamená prerušenie alebo prekročenie rozsahu. Vodiče môžu spôsobovať chybu 0,1–0,2 Ω. Ak nepoužívate REL, odpočítajte od výsledku odpor skratovaných vodičov.

Test spojitosti

01 Pri vypnutom a vybitom obvode nastavte polohu testu spojitosti a diód. Tlačidlom SEL/REL vyberte spojitosť.

02 Pripojte čierny vodič k COM a červený k VΩmA. Priložte sondy ku koncom meraného úseku podľa obrázka 3.

03 Pri odpore ≤10 Ω zaznie súvislý signál a rozsvieti sa indikátor alarmu (č. 4 na obrázku 1).

Test diódy

01 Pri vypnutom a vybitom obvode nastavte polohu testu spojitosti a diód. Tlačidlom SEL/REL vyberte test diódy.

02 Pripojte čierny vodič k COM a červený k VΩmA. Priložte červenú sondu k anóde a čiernu ku katóde podľa obrázka 3.

03 Odčítajte úbytok napätia. Pre kremíkovú diódu je typická zobrazená hodnota 0,5–0,8 V. OL znamená prerušenie alebo obrátenú polaritu.

Meranie hFE tranzistora

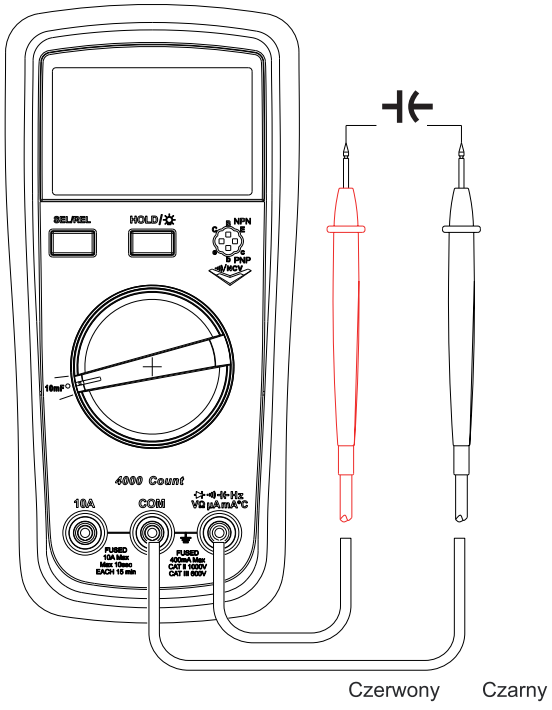
Meranie vykonávajte na tranzistore odpojenom od obvodu.

01 Nastavte otočný prepínač na hFE. Vyberte zdierku PNP alebo NPN podľa typu tranzistora.

02 Vložte vývody B (báza), E (emitor) a C (kolektor) do príslušných otvorov zdierky zobrazenej na obrázku 3. Odčítajte hFE z displeja.

Meranie kapacity

VAROVANIE
Pred meraním úplne vybite kondenzátor, najmä vysokonapäťový. Nabitý kondenzátor predstavuje riziko zásahu elektrickým prúdom.



Obrázok 4. Zapojenie na meranie kapacity.

01 Nastavte otočný prepínač na kapacitu. Pripojte čierny vodič k COM a červený k VΩmA.

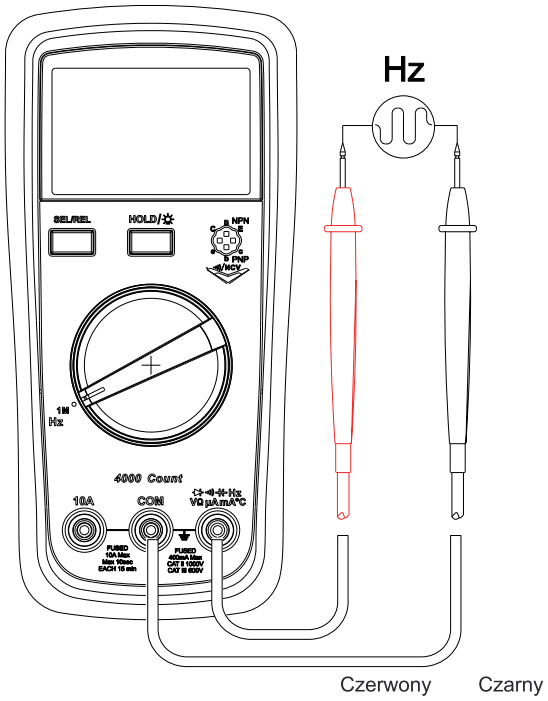
02 Pri rozpojených sondách odčítajte základnú hodnotu vyplývajúcu z vnútornej kapacity meracieho prístroja. Pri kapacite ≤200 nF stlačte SEL/REL, aby ju merací prístroj automaticky odpočítal (režim REL); platí to aj pre údaje v rozsahu 400 nF.

03 Priložte sondy k vývodom kondenzátora. Pri veľkej kapacite počkajte niekoľko sekúnd na stabilizáciu a odčítajte výsledok.

Bez režimu REL odpočítajte od výsledku hodnotu zobrazenú pri rozpojených sondách. OL môže znamenať skrat kondenzátora alebo prekročenie rozsahu.

Meranie frekvencie

VAROVANIE
Nepripájajte signál nad 60 V DC alebo 30 V AC.



Obrázok 5. Zapojenie na meranie frekvencie.

01 Nastavte otočný prepínač na Hz. Pripojte čierny vodič k COM a červený k VΩmA.

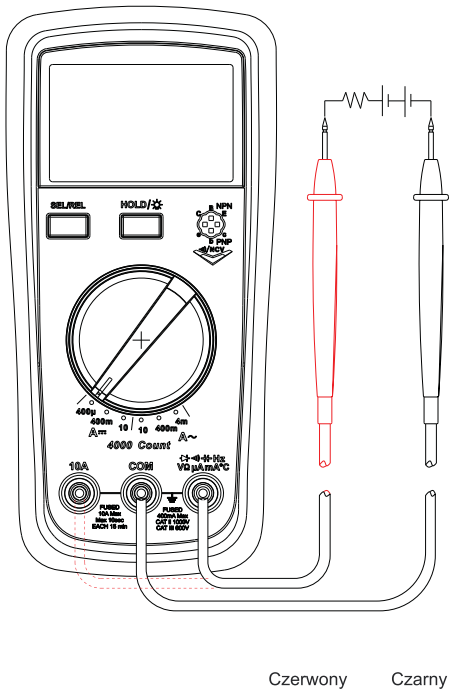
02 Priložte sondy k dvom bodom zdroja signálu a odčítajte frekvenciu.

Pri nepripojenom signáli môže pole elektrickej siete spôsobiť zobrazenie približne 50 Hz. Nemá to vplyv na presnosť merania pripojeného signálu.

Meranie prúdu AC/DC

VAROVANIE

Pred sériovým zapojením meracieho prístroja vypnite meraný obvod. Prúdový vstup nikdy nepripájajte paralelne k zdroju napätia. Neprekračujte 400 mA na zdierke VΩmA ani 10 A na zdierke 10 A. Pri prúde blízkom 10 A merajte kratšie ako 10 s; pred ďalším meraním počkajte 15 min.



Obrázok 6. Sériové zapojenie na meranie prúdu. Vyberte jeden vstup pre červený vodič podľa rozsahu.

01 Nastavte otočný prepínač na príslušný rozsah prúdu DC alebo AC. Ak je prúd neznámy, vyberte najvyšší rozsah a zdierku 10 A.

02 Pripojte čierny vodič k COM a červený k VΩmA pre rozsahy do 400 mA alebo k 10 A pre rozsah 10 A. Skontrolujte zdierky a polohu otočného prepínača.

03 Pri vypnutom obvode zapojte merací prístroj sériovo. Zapnite napájanie meraného obvodu podľa jeho návodu a odčítajte prúd.

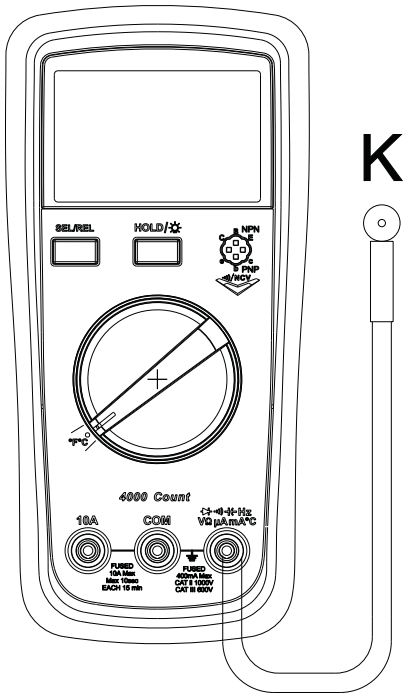
04 Pred odpojením meracieho prístroja znovu vypnite meraný obvod, nastavte merací prístroj na OFF a odpojte vodiče.

Ak začínate najvyšším prúdovým rozsahom, postupne ho znižujte. Pred každou zmenou rozsahu alebo zdierky vypnite meraný obvod a odpojte merací prístroj. Pri preťažení sa môže prepáliť poistka príslušného vstupu. Pri alarme alebo zobrazení OL prerušte meranie.

Meranie teploty

Na meranie je potrebný termočlánok typu K.

UPOZORNENIE
Termočlánok typu K (Ni-Cr/Ni-Si) používajte iba pri teplote pod 250 °C. Vyšší rozsah zobrazenia meracieho prístroja nezvyšuje prípustnú teplotu sondy.



Obrázok 7. Pripojenie termočlánku typu K.

01 Nastavte otočný prepínač na teplotu a tlačidlom SEL/REL vyberte °C.

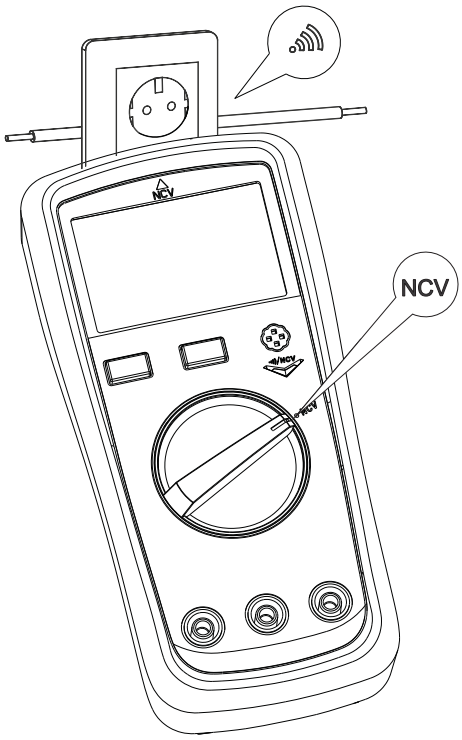
02 Pripojte termočlánok typu K k zdierkam COM a VΩmA (označeným pri meraní teploty príslušne „-“ a „+“) podľa polarity. Umiestnite sondu na meraný objekt.

03 Počkajte na ustálenie údaja a odčítajte teplotu.

Bez pripojeného termočlánku sa na displeji zobrazí OL.

Bezkontaktná detekcia napätia - NCV

VAROVANIE
Ak sa v režime NCV nezobrazí žiadna indikácia, neznamená to, že napätie nie je prítomné.



Obrázok 8. Priblíženie prednej časti meracieho prístroja k meranému objektu v režime NCV.

Režim NCV slúži na detekciu prítomnosti striedavého napätia alebo elektromagnetického poľa.

01 Nastavte otočný prepínač na NCV a priblížte prednú časť meracieho prístroja k meranému objektu.

02 Sledujte displej a indikátor alarmu a počúvajte zvukový signál. Merač zobrazuje pole pomocou segmentov „-“, maximálne štyroch. Silnejšiemu signálu zodpovedá viac segmentov, častejšie zvukové signály a blikanie indikátora alarmu.

Ukončenie merania

Meranie prúdu ukončite podľa kroku 4 v časti „Meranie prúdu AC/DC“.

Pri ostatných funkciách odtiahnite sondy alebo termočlánok od meraného objektu; pri meraní hFE vyberte tranzistor zo zásuvky a v režime NCV odtiahnite merač. Nastavte otočný prepínač do polohy OFF a vytiahnite vodiče zo zásuviek merača.

Údržba

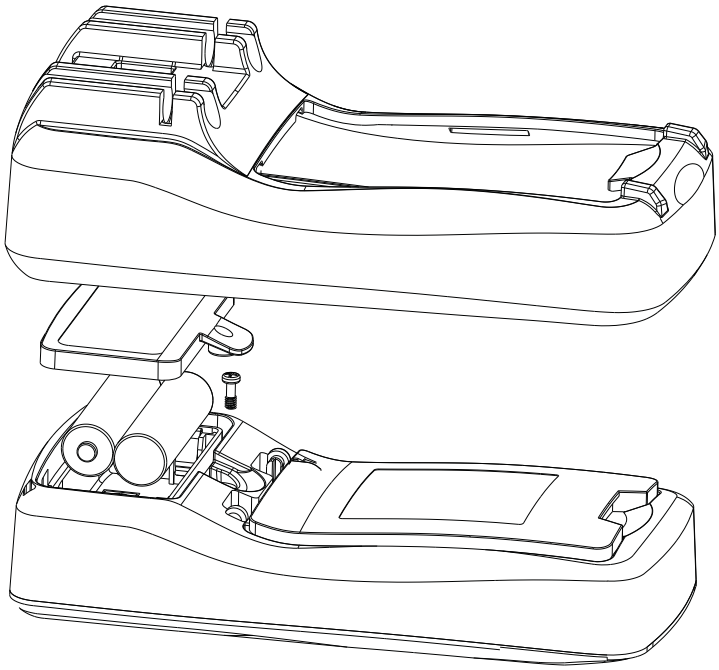
Všeobecné pokyny

VAROVANIE

Pred otvorením krytu nastavte otočný prepínač do polohy OFF. Odpojte vodiče od meraného obvodu a vytiahnite ich zo zásuviek merača.

- Kryt čistite mäkkou, vlhkou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte abrazívne prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Ak merač nefunguje správne, prestaňte ho používať. Opravu zverte servisu - servisnú požiadavku podajte na wipcool.pl/serwis.

Výmena batérií



Obrázok 9. Odstránenie ochranného obalu a otvorenie priestoru na batérie.

01 Odstráňte ochranný obal.

02 Odskrutkujte skrutku krytu priestoru na batérie a odstráňte kryt.

03 Vyberte vybité batérie. Vložte dve nové batérie AA 1,5 V podľa označenia pólov.

04 Nasaďte kryt priestoru na batérie a dotiahnite skrutku. Nasaďte ochranný obal.

Poistky

Prepálená poistka môže spôsobiť nesprávne fungovanie niektorých funkcií. Nová poistka musí mať rovnakú špecifikáciu. Opravu zverte servisu - servisnú požiadavku podajte na wipcool.pl/serwis.

Označenie / vstup	Špecifikácia
F1 - µA/mA	Rýchla, keramická, 500 mA H 250 V, Ø5 × 20 mm
F2 - 10 A	Rýchla, keramická, 10 A H 250 V, Ø5 × 20 mm

Odpad z elektrických a elektronických zariadení

01



Symbol prečiarknutého odpadkového koša znamená, že použité zariadenie sa nesmie vyhadzovať spolu s iným odpadom.

Podľa platných predpisov o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa výrobky označené symbolom triedeného zberu nesmú odkladať spolu s iným komunálnym odpadom. Elektronické výrobky, ktoré nie sú triedené oddelene, môžu byť vzhľadom na obsah škodlivých látok nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Správny triedený zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení predchádza negatívnym vplyvom na životné prostredie.

Odovzdaním použitého zariadenia na zbernom mieste používateľ prispieva k jeho opätovnému použitiu, recyklácii a zhodnoteniu.

Recyklácia - jedna z metód ochrany životného prostredia. Proces získavania látok z odpadu, ktoré možno opätovne použiť ako suroviny.

Zhodnocovanie - využitie odpadu, ktorý stratil úžitkovú hodnotu, napr. plastov, papiera a lepenky, ako druhotných surovín (v bežnej reči aj jeho zničenie).

Informácie o systéme zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení

- Je zakázané odkladať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným odpadom.
- Je zakázané zbierať nekompletné elektrické a elektronické zariadenia a súčasti pochádzajúce z použitých zariadení.
- Distribútor dodávajúci kupujúcemu zariadenie určené pre domácnosti je povinný bezplatne prevziať použité zariadenie z domácnosti na mieste dodania, ak je použité zariadenie rovnakého druhu a plní rovnakú funkciu ako dodané zariadenie.
- Používateľ môže odovzdať použité zariadenie zberateľovi použitých zariadení, spracovateľskému závodu alebo subjektu zabezpečujúcemu zber komunálneho odpadu na území obce.
- Informácie o zberných miestach sú dostupné na stránkach BIP úradov maršalkov vojvodstiev a mestských a obecných úradov.

Servis a dokumenty

Pred podaním servisnej požiadavky si pripravte:

- Model - je uvedený na štítku zariadenia a na faktúre.
- Sériové číslo - ak nie je uvedené, uveďte číslo výroby (napr. 11/2025), ktoré je najčastejšie na spodnej strane zariadenia.
- Doklad o kúpe - faktúra alebo pokladničný doklad od autorizovaného distribútora.
- Opis poruchy - čo sa deje, odkedy a za akých podmienok.

Servisnú požiadavku môžete odoslať na wipcool.pl/serwis. Nájdete tam aj záručné podmienky.

Záručná doba: 1 rok.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVIS A DOKUMENTY

ADM750 · Návod na obsluhu

ÚDAJE O VYDANÍ

Model *Model*	**ADM750**
Vydanie *Edition*	**05.11.2026 · SK**
Výrobca *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Splnomocnený zástupca v Poľsku *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- návod online a ďalšie jazyky
- katalógový list a vyhlásenie o zhode
- servis a požiadavky

Označenie CE potvrdzuje deklarovanú zhodu s požiadavkami EÚ. Prečiarknutá nádoba: použité zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.